# Добровольно пропавший без вести

***Перевод К. Симонова

Неважный мир господь для нас скропал.
 Тот, кто прошел насквозь солдатский ад
 И добровольно «без вести пропал»,
 Не беспокойтесь, не придет назад!

Газеты врали вам средь бела дня,
 Что мы погибли смертью храбрецов.
 Некрологи в газетах — болтовня,
 Нам это лучше знать, в конце концов.

Врачи приходят после воронья,
 Когда не разберешь, где рот, где нос.
 И только форма рваная моя
 Им может сделать на меня донос.

Но я ее заставлю промолчать.
 Потом лопаты землю заскребут,
 И где-то снова можно жизнь начать,
 Когда тебя заочно погребут.

Мы будем в джунглях ждать до темноты —
 Пока на перекличке подтвердят,
 Что мы убиты, стало быть, чисты;
 Потом пойдем куда глаза глядят.

Мы снова сможем девочек любить,
 Могилы наши зарастут травой,
 И траурные марши, так и быть,
 Наш смертный грех покроют с головой.

Причины дезертирства без труда
 Поймет солдат. Для нас они честны.
 А что до ваших мнений, господа,-
 Нам ваши мненья, право, не нужны.***